

**Paritair subcomité voor de haven van Antwerpen, "Nationaal paritair comité der haven van Antwerpen" genaamd**

**Sous-commission paritaire pour le port d'Anvers, dénommée « Nationaal Paritair Comité der haven van Antwerpen »**

**Collectieve arbeidsovereenkomst van 1 september 2009 houdende de verlenging van sommige collectieve arbeidsovereenkomsten van bepaalde duur.**

**Convention collective de travail du 1<sup>er</sup> septembre 2009 portant la prolongation de certaines conventions collectives de travail de durée déterminée.**

Art. 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritair subcomité voor de haven van Antwerpen, "Nationaal paritair comité der haven van Antwerpen" genaamd en de werknemers die zij tewerkstellen.

Article 1er. La présente convention collective s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la compétence de la Sous-commission paritaire pour le port d'Anvers, dénommée « Nationaal Paritair Comité der haven van Antwerpen ».

Artikel 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor bepaalde tijd en treedt inwerking op 1 oktober 2009. Zij is van toepassing tót en met 31 december 2009.

Article 2. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée et entre en vigueur au 1<sup>er</sup> octobre 2009. Elle est applicable jusqu'au 31 décembre 2009 inclus.

Artikel 3. Volgende collectieve arbeidsovereenkomsten die eindigen op 30 september 2009 worden verlengd tót en met 31 december 2009.

Article 3. Les conventions collectives de travail suivante, qui prennent fin au 30 septembre 2009, sont prolongées jusqu'au 31 décembre 2009 inclus.

- De collectieve arbeidsovereenkomst van 15 januari 2008 - Sectoraal akkoord 2007-2008 voor de havenarbeiders van het algemeen contingent (registratienummer 86827/CO/301.01) ;
- De collectieve arbeidsovereenkomst van 13 maart 2008 tót wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 januari 2008 - Sectoraal akkoord 2007-2008 voor de havenarbeiders van het algemeen contingent (registratienummer 88099/CO/301.01);
- De collectieve arbeidsovereenkomst van 15 januari 2008 - Sectoraal akkoord 2007-2008 voor de havenarbeiders van het logistiek contingent (registratienummer 86828/CO/301.01) ;
- De collectieve arbeidsovereenkomst van 13 maart 2008 tót wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 januari 2008 - Sectoraal akkoord 2007-2008 voor de havenarbeiders van het logistiek contingent (registratienummer 87805/CO/301.01);
- De collectieve arbeidsovereenkomst van 15 januari 2008 - Sectoraal akkoord 2007-2008 voor de vaklui (registratienummer 86829/CO/301.01) ;

- La convention collective de travail du 15 janvier 2008 - Accord sectoriel 2007-2008 pour les travailleurs portuaires du contingent général (numéro d'enregistrement 86827/CO/301.01) ;
- La convention collective de travail du 13 mars 2008 modifiant la convention collective de travail du 15 janvier 2008 - Accord sectoriel 2007-2008 pour les travailleurs portuaires du contingent général (numéro d'enregistrement 88099/CO/301.01);
- La convention collective de travail du 15 janvier 2008 - Accord sectoriel 2007-2008 pour les travailleurs portuaires du contingent logistique (numéro d'enregistrement 86828/CO/301.01) ;
- La convention collective de travail du 13 mars 2008 modifiant la convention collective de travail du 15 janvier 2008 - Accord sectoriel 2007-2008 pour les travailleurs portuaires du contingent logistique (numéro d'enregistrement 87805/CO/301.01);
- La convention collective de travail du 15 janvier 2008 - Accord sectoriel 2007-2008 pour les gens de métier (numéro d'enregistrement 86829/CO/301.01) ;
- La convention collective de travail du 13

- De collectieve arbeidsovereenkomst van 13 maart 2008 töt wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 januari 2008 - Sectoraal akkoord 2007-2008 voor de vakiui (registratienummer 88100/CO/301.01).

mars 2008 modifiant la convention collective de travail du 15 janvier 2008 - Accord sectoriel 2007-2008 pour les gens de métier (numéro d'enregistrement 88100/CO/301.01).